

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V**

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 874/2009 НА КОМИСИЯТА**

от 17 септември 2009 година

относно установяване на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета  
относно производството пред Службата на Общността за сортовете растения

(преработена версия)

(ОВ L 251, 24.9.2009 г., стр. 3)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1448 на Комисията от 1 септември 2016 година L 236 1 2.9.2016 г.



**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 874/2009 НА КОМИСИЯТА**

от 17 септември 2009 година

относно установяване на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета относно производството пред Службата на Общността за сортовете растения

(преработена версия)

ДЯЛ I

**СТРАНИ В ПРОИЗВОДСТВОТО, СЛУЖБА И СЛУЖБИ ПО ПРОВЕРКИТЕ**

*ГЛАВА I*

*Страни в производството*

*Член 1*

**Страни в производството**

1. Следните лица могат да бъдат страна в производството пред Службата на Общността за сортовете растения, наричана по-нататък „Службата“:

- а) заявителят за правна закрила на Общността на сортовете растения;
- б) лицето, което възразява, посочено в член 59, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2100/94 (наричан по-нататък „Основния регламент“);
- в) титулярят или титулярите на право на закрила на Общността на сортовете растения, наричани по-нататък „титуляр“;
- г) всяко лице, чиято заявка или молба е предпоставка за решение, което се взема от службата.

2. Службата може, въз основа на писмена молба, да допусне до участие в производството всяко лице, различно от лицата, посочени в параграф 1, което е пряко и лично заинтересовано.

3. Всяко физическо или юридическо лице, както и всеки орган, приравнен на юридическо лице, според законодателството, приложимо към него, се счита за лице по смисъла на параграфи 1 и 2.

*Член 2*

**Определяне на страните в производството**



1. Страните в производството се определят чрез тяхното име, адрес и адрес на електронна поща, когато съответната страна използва такъв адрес.

2. Физическите лица се посочват чрез тяхното фамилно и собствено име или имена. Юридическите лица, както и предприятия или търговските дружества се посочват чрез техните официални наименования, както са регистрирани в съответната държава членка или трета държава.



3. Адресите съдържат цялата релевантна административна информация, включително името на държавата, в която пребивава страната в производството или където е разположено нейното

**▼B**

седалище или тя е установена. Препоръчително е да бъде указан само един адрес за всяка страна в производството; в случай че са указани няколко адреса, само адресът, отбелязан на първо място, се взема предвид, освен ако страната в производството определи един от другите адреси като адрес за връзка.

Председателят на Службата определя подробностите относно адреса, включително и всякаква релевантна информация във връзка с други комуникационни връзки за пренос на данни.

4. Когато юридическо лице е страна в производството, то също се указва чрез име и адрес на физическо лице, юридически представящо страната в производството по силата на съответното национално законодателство. Разпоредбите на параграф 2 се прилагат *mutatis mutandis* спрямо това физическо лице.

Службата може да разреши дерогации от разпоредбите на първото изречение на първа алинея.

5. Когато Комисията или държава-членка е страна в производството, тя посочва представител за всяко производство, в което участва.

*Член 3***Езици на страните в производството**

1. Език, който е официален език на Европейския съюз, избран от страна в производството, за използване в документите, които са изпратени първо до Службата и подписани с цел подаване, се използва от страната в производството до произнасяне окончателно решение от Службата.

**▼M1**

Даден правоприемник по смисъла на член 23, параграф 1 от Основния регламент обаче може да поиска да бъде използван друг официален език на Европейския съюз при бъдещи производства, при условие че искането бъде подадено при вписването на прехвърлянето на правото на закрила на Общността на сортовете растения в регистъра за правната закрила на Общността на сортовете растения.

**▼B**

2. Ако страна в производството изпрати документ, подписан за тази цел от нея на който и да е друг официален език на Европейския съюз, различен от този, който следва да се използва съгласно параграф 1, документът се счита за получен, когато Службата притежава негов превод, предоставен от други служби. Службата може да разреши дерогация от това изискване.

3. Ако при устното производство страна използва език, различен от официалния език на Европейския съюз, използван от компетентните членове от персонала на Службата, от други страни в производството, или и от двете, като език използван от нея, тя е длъжна да осигури симултанен превод на този официален език. Ако това не е направено, устното производство може да продължи на езиците, използвани от компетентните членове от персонала на Службата и от другите страни в производството.

*Член 4***Езици при устно производство и при събиране на доказателства**

1. Всяка страна в производството, всеки свидетел или експерт, който дава показания по време на устно производство, може да използва всеки от официалните езици на Европейския съюз.

**▼ M1**

2. Ако събирането на показания, посочено в параграф 1, е разрешено по искане на страна в производството, тогава, ако страна в производството, свидетел или експерт не може да се изрази по подходящ начин на някой от официалните езици на Европейския съюз, той може да бъде изслушан само ако страната, която е отправила искането, осигури превод на официалния език на Европейския съюз, използван от всички страни в производството или от членовете на персонала на Службата.

Страните в производството, даден свидетел или експерт и членовете на персонала на Службата или на отделението по жалбите могат да се споразумеят по време на устната фаза на производството да се използва само един от официалните езици на Европейския съюз.

Службата може да разреши дерогации от разпоредбите на първа алинея.

**▼ B**

3. Изявленията, направени от членовете на персонала на Службата, от страни в производството, свидетели или експерти на един от официалните езици на Европейския съюз по време на устното производство или при събирането на доказателства, се включват в протокола на съответния използван език. Изказвания, направени на друг език, се включват на езика, използван от членовете на персонала на Службата.

*Член 5***Превод на документите на страните в производството****▼ M1**

1. Ако страна в производството представи документ на език, различен от официалните езици на Европейския съюз, Службата може да изиска от страната да представи превод на документа на един от официалните езици на Европейския съюз, използван от същата страна или от членовете на персонала на Службата или на отделението по жалбите.

2. Когато страна в производството представи превод на документ, Службата може да изиска да бъде представено удостоверение в определен от нея срок, че преводът отговаря на оригиналния текст. Преводите на обемни документи могат да бъдат ограничени до откъси от тях или техни резюмета. Службата или отделението по жалбите обаче може да поиска по всяко време — по собствена инициатива или по искане на страна в производството — по-подробен или пълен превод на тези документи.

Страните в производството и членовете на персонала на Службата или на отделението по жалбите могат да се споразумеят даден документ да бъде преведен само на един от официалните езици на Европейския съюз.

**▼ B**

3. Ако преводът, посочен в параграф 1 и свидетелството, посочено в параграф 2 не са депозираны, се счита, че документът не е получен от Службата.

**▼B**

## ГЛАВА II

## Служба

## Раздел 1

## Комитети на Службата

## Член 6

## Квалификация на членовете на комитетите

1. Комитетите, посочени в член 35, параграф 2 от Основния регламент, са съставени, по усмотрение на председателя на Службата, или от лица само с юридическа или само с техническа квалификация, или от лица с техническа квалификация и лица с юридическа квалификация.
2. Лицето с техническа квалификация притежава диплома или е придобило признат опит в областта на ботаниката.

**▼M1**

3. Лицето с юридическа квалификация притежава диплома по право и притежава признат опит в областта на интелектуалната собственост, правата на закрила на сортовете растения или регистрацията на сортове растения.

**▼B**

## Член 7

## Решения на комитетите

1. Комитетите, освен вземането на решенията, посочени в член 35, параграф 2 от Основния регламент, се занимават и със:
  - несуспензивния ефект на решение, съгласно член 67, параграф 2 от Основния регламент,
  - преюдициално ревизиране съгласно член 70 на Основния регламент,
  - *restitutio in integrum* съгласно член 80 от Основния регламент, и
  - разпределението на разноските съгласно член 85, параграф 2 от Основния регламент и член 75 от настоящия регламент.
2. Решенията на комитетите се вземат с мнозинство от техните членове.

## Член 8

## Правомощия на членовете на комитетите

1. Комитетите определят един от своите членове за докладчик, който действа от името на съответния комитет.
2. Докладчикът упражнява следните правомощия:
  - а) изпълнява задълженията, съгласно член 25 и контролира изпращането на докладите от службите за проверка, посочени в членове 13 и 14;
  - б) проследява процедурата в рамките на Службата, включително съобщаване на всяка нередност, която следва да се отстрани от страна в производството и определянето на срок за това; и
  - в) провежда тесни консултации и обмяна на информация със страните в производството.

▼ **B**

## Член 9

**Роля на председателя**

Председателят на Службата гарантира последователността на решенията, взети под негово ръководство. Той определя, по-специално, условията, съгласно които се вземат решенията по възражения, направени по член 59 от Основния регламент, и решенията по членове 61, 62, 63 или 66 от Основния регламент.

▼ **M1**

## Член 10

**Консултации**

Членовете на персонала на Службата могат да използват безплатно помещенията на националните агенции, посочени в член 30, параграф 4 от Основния регламент, както и тези на службите за проверка и агенциите, посочени съответно в член 13 и член 14 от настоящия регламент, за провеждане на периодични консултации със страни в производствата и с трети лица.

▼ **B**

## Раздел 2

**Отделения по жалбите**

## Член 11

**Отделения по жалбите**

1. С оглед произнасяне по жалбите срещу решенията, посочени в член 67 от Основния регламент, се създава отделение по жалбите. Ако е необходимо, административният съвет може, по предложение на Службата, да създаде повече отделения по жалбите. В този случай той определя разпределението на работата между така създадените отделения по жалбите.
2. Всяко отделение по жалбите се състои от членове с техническа и юридическа квалификация. Член 6, параграфи 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis*. Председателят трябва да бъде лице с юридическа квалификация.
3. Проверката на жалба се възлага от председателя на отделението по жалбите на един от неговите членове, които действат като докладчик. Проучването може да включва, по целесъобразност, събиране на доказателства.
4. Решенията на отделението по жалбите се вземат с мнозинство от членовете.

▼ **M1**

5. Председателят и членовете на отделението по жалбите получават възнаграждение за изпълнението на своите задачи. Това възнаграждение се определя от административния съвет на Службата въз основа на предложение от председателя на Службата.

▼ **B**

## Член 12

**Деловодство към отделението по жалбите**

1. Председателят на Службата създава деловодство към отделението по жалбите; членовете на персонала на Службата не могат да участват в деловодството, ако те са участвали в производството, свързано с обжалваното решение.

**▼B**

2. Служителите на деловодството по-специално отговарят за:
- изготвяне на протоколите от устното производство и събирането на доказателства съгласно член 63 от настоящия регламент,
  - разпределение на разноските, съгласно член 85, параграф 5 от Основния регламент и член 76 от настоящия регламент, и
  - потвърждаването, съгласно член 77 от настоящия регламент, на всяко споразумение за покриване разходите, сключено между страните в производството.

*ГЛАВА III**Служби за проверка**Член 13***Определяне на служба за проверка, посочена в член 55, параграф 1 от Основния регламент****▼M1**

1. Когато административният съвет възложи на компетентната служба в държава членка извършването на техническа проверка на определени родове или видове, председателят на Службата уведомява съответната служба, наричана по-нататък „служба за проверка“, за този факт, наричан по-нататък „определяне на служба за проверка“. Определянето поражда действие в деня на посоченото уведомяване. Настоящата разпоредба се прилага *mutatis mutandis*, когато това определяне на службата за проверка се изменя или отменя, при спазване на разпоредбите на член 15, параграф 6 от настоящия регламент.

1а. Административният съвет може да обвърже определянето на дадена служба за проверка или разширяването на обхвата на съществуващо определяне на дадена служба за проверка със спазването на съответните изисквания, насоки и процедури на Службата.

Ако дадена служба за проверка използва технически квалифицирани органи по смисъла на член 56, параграф 3 от Основния регламент, тя гарантира спазването на съответните изисквания, насоки и процедури на Службата.

Службата извършва одит, за да провери дали службата за проверка спазва нейните съответни изисквания, насоки и процедури. След провеждането на одит Службата съставя одитен доклад.

Административният съвет взема решението си за определяне на дадена служба за проверка въз основа на одитния доклад, изготвен от Службата.

1б. За разширяване на обхвата на съществуващо определяне на служба за проверка по инициатива на Службата административният съвет може, при липса на одитен доклад, да вземе решението си въз основа на доклад, изготвен от Службата, в който се прави оценка на спазването на съответните изисквания, насоки и процедури на Службата.

За разширяване на обхвата на съществуващо определяне на служба за проверка по инициатива на служба за проверка административният съвет взема решението си въз основа на одитен доклад, изготвен от Службата.

▼ M1

1в. Въз основа на одитния доклад административният съвет може да реши да отмени или да ограничи обхвата на съществуващо определяне на служба за проверка.

По искане на служба за проверка, с което Службата е съгласна, обхватът на съществуващо определяне на служба за проверка може да бъде ограничен. Службата привежда в действие ограничението, като го включи в споразумението, посочено в член 15, параграф 1.

▼ B

2. На член на персонала на службата за проверка, участващ в техническа проверка, не е позволено да използва, без да е упълномощен, или да разкрива на което и да е неупълномощено лице, каквито и да е факти, документи и информация, които са му станали известни в хода на техническата проверка или във връзка с нея. Той е обвързан от това задължение след приключването на съответната техническа проверка, след прекратяване на функциите му, както и след оттегляне на задължението за техническа проверка на съответната служба за проверка.

3. Параграф 2 се прилага *mutatis mutandis* към материал от растителен сорт, който е предоставен на службата за проверка от заявителя.

▼ M1

Службата може да изготвя ръководни принципи относно използването от служби за проверка на растителен материал, който е бил представен за проверка на различимостта, хомогенността и стабилността в рамките на заявките за предоставяне на правна закрила на Общността на сортовете растения. Тези ръководни принципи могат да включват условия, при които такъв растителен материал може да бъде прехвърлян между служби за проверка.

▼ B

4. Службата контролира спазването на параграфи 2 и 3 и се произнася по изключването или искания за отвод на членове на службата за проверка съгласно член 81, параграф 2 от Основния регламент.

▼ M1

## Член 14

**Определяне на агенция или създаване на подразделение по смисъла на член 55, параграф 2 от Основния регламент**

1. Когато Службата възнамерява да възложи на агенцията извършването на техническата проверка на сортовете в съответствие с член 55, параграф 2 от Основния регламент, което по-нататък се нарича „определяне на агенция“, тя изпраща обяснително писмо за одобрение от административния съвет относно техническата целесъобразност за избора на такива агенции като служба за проверка. Член 13, параграфи 1а, 1б и 1в се прилагат *mutatis mutandis*.

▼ B

2. Когато Службата възнамерява да създаде свои собствени подразделения за техническа проверка на сортовете в съответствие с член 55, параграф 2 от Основния регламент, тя изпраща обяснително писмо за одобрение от административния съвет относно техническата и икономическа целесъобразност от създаването на такива подразделения за тази цел и за разположението на тези подразделения.

▼ M1

3. Когато административният съвет е одобрил обяснителните писма, посочени в параграфи 1 и 2, председателят на Службата уведомява съответната агенция за това определяне или оповестява създаването на подразделение в *Официален вестник на Европейския*



**▼ M1**

*сюз.* Това определяне или създаване може да бъде отменено само със съгласие на административния съвет. Член 13, параграфи 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis* към членовете на персонала на агенцията, посочена в параграф 1 от настоящия член.

**▼ B***Член 15***Процедура по определяне****▼ M1**

1. Определянето на служба за проверка или агенция поражда действие по силата на писмено споразумение между Службата и службата за проверка или агенцията, в което се предвижда, че службата за проверка или агенцията извършва техническата проверка на растителните сортове за определени родове и видове, както и че Службата заплаща таксата по член 58 от Основния регламент. В случай на подразделение, посочено в член 14, параграф 2 от настоящия регламент, то се създава съгласно вътрешните правила за методите на работа, издадени от Службата.

2. По силата на писменото споразумение, посочено в параграф 1, действията, извършени след неговото подписване или които предстои да бъдат извършени от членовете на персонала на службата за проверка в съответствие със споразумението, се считат, по отношение на трети лица, за действия на Службата.

**▼ B**

3. Когато службата за проверка възнамерява да се възползва от услугите на други технически квалифицирани органи, съгласно член 56, параграф 3 от Основния регламент, тези органи се назовават в писменото споразумение със службата. Член 81, параграф 2 от Основния регламент и член 13, параграфи 2 и 3 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis* към съответните членове, които трябва да подпишат писмен документ, с който се задължават да спазват поверителност.

4. Службата заплаща на службата за проверка такса, покриваща всички разноски за извършването на техническата проверка от последната. Административният съвет определя единни методи за изчисляване на разноските и съставните елементи на разноските, които важат за всички определени служби за проверка.

**▼ M1**

5. При поискване службата за проверка периодично изпраща на Службата разбивка на разходите за извършените технически проверки и по поддръжката на необходимите събрани референтни материали. При обстоятелствата, посочени в параграф 3, службата за проверка изпраща на Службата отделен одитен доклад на органите.

При обстоятелствата, посочени в параграф 3, службата за проверка взема предвид разходите, направени от такъв орган. Службата определя формата на разбивката на разходите. Ако след две поисквания от страна на Службата службата за проверка не й представи разбивка на разходите в определения от Службата срок, таксата, посочена в параграф 4, може да бъде намалена с 20 %.

6. Отменянето или изменението на определянето на служба за проверка или агенция не може да породи действие преди деня, в който поражда действие прекратяването на писменото споразумение, посочено в параграф 1.

**▼B**

## ДЯЛ II

## СПЕЦИФИЧНИ ПРОИЗВОДСТВА ПРЕД СЛУЖБАТА

## ГЛАВА I

*Заявка за правна закрила на Общността на сортовете растения*

## Раздел I

**Заявка***Член 16***Подаване на заявката**

1. Заявка за правна закрила на Общността на сортовете растения се подава в Службата, в определените национални агенции или подразделения, създадени съгласно член 30, параграф 4 от Основния регламент.

Когато заявката се подава в Службата, това може да стане на хартиен или електронен носител. Когато заявката се подава в националните агенции или подразделения, тя се подава в два екземпляра на хартиен носител.

2. Информацията, изпратена на Службата, в съответствие с член 49, параграф 1, буква б) от Основния регламент, съдържа:

- подробности за идентифициране на заявителя и, по целесъобразност, неговия процесуален представител,
- националната агенция или подразделение, в която е подадена заявката за правна закрила на Общността на сортовете растения, и
- временното обозначение на съответния сорт.

3. Службата предоставя безплатно следните формуляри:

- а) формуляр на заявка и технически въпросник за целите на подаването на заявката за правна закрила на Общността на сортовете растения;
- б) формуляр за изпращане на информацията, посочена в параграф 2, който указва последиците от всеки пропуск при изпращането.

4. Заявителят попълва и подписва формуляра, предвиден в параграф 3. Когато заявлението се подава по електронен път, то отговаря на изискванията на член 57, параграф 3, втора алинея относно подписа.

*Член 17***Получаване на заявката****▼M1**

1. Когато национална агенция или подразделение, които упражняват специалните административни функции, посочени в член 30, параграф 4 от Основния регламент, получи заявка, те изпращат на Службата по електронен път потвърждение за получаването на заявката и я препращат в съответствие с член 49, параграф 2 от Основния регламент. Потвърждението за получаване

▼ M1

съдържа входящия номер на националната агенция или подразделението, вида и броя на препратените документи и датата на получаване в националната агенция или подразделението. Националната агенция или подразделението предава на заявителя копие от изпратеното до Службата потвърждение за получаване по електронен път или по друг начин.

2. Когато Службата получи заявка директно от заявителя или чрез национална агенция или подразделение, без да се засягат други разпоредби, тя маркира документите, като попълва входящ номер и дата на получаване от Службата, и издава на заявителя потвърждение за получаване. Посоченото потвърждение съдържа входящия номер на Службата, вида и броя на получените документи, датата на получаване в Службата и датата на заявката по смисъла на член 51 от Основния регламент. Копие от потвърждението за получаване се изпраща на националната агенция или подразделението, чрез които Службата е получила заявката.

▼ B

3. Ако Службата получи заявка чрез подразделение или национална агенция повече от един месец след нейното подаване от заявителя, „датата на заявката“, по смисъла на член 51 от Основния регламент, не може да бъде по-ранна от датата на получаване в Службата, освен ако Службата установи на базата на достатъчни писмени доказателства, че заявителят е изпратил информация до нея съгласно член 49, параграф 1, буква б) от Основния регламент и член 16, параграф 2 от настоящия регламент.

*Член 18***Условия, определени в член 50, параграф 1 от Основния регламент**

1. Ако Службата констатира, че заявката не отговаря на условията, определени в член 50, параграф 1 от Основния регламент, тя информира заявителя за констатираните недостатъци, като уточнява, че само датата, на която се получи достатъчна информация, отстраняваща тези недостатъци, може да бъде считана за дата на заявката по смисъла на член 51 от Основния регламент.

2. Заявката отговаря на условието, определено в член 50, параграф 1, буква и) от Основния регламент само ако датата и страната на първото преотстъпване, по смисъла на член 10, параграф 1 на Основния регламент, са указани, или ако такова преотстъпване все още не е извършено, е направена декларация, удостоверяваща липсата на преотстъпване.

▼ M1

3. Заявката отговаря на условието, определено в член 50, параграф 1, буква й) от Основния регламент, само ако датата и държавата, посочени в по-ранна заявка за сорта, са указани, доколкото е осведомен заявителят, по отношение на:

- а) заявка за право на собственост по отношение на сорта в държава членка или държава, членуваща в Международния съюз за закрила на новите сортове растения (UPOV); както и
- б) заявка за официално приемане на сорта за сертифициране и пускане на пазара, когато официалното приемане включва официално описание на сорта.

**▼B***Член 19***Условия, посочени в член 50, параграф 2 от Основния регламент**

1. Ако Службата счита, че заявката не отговаря на разпоредбите на параграфи 2, 3 и 4 от настоящия член или на член 16 от настоящия регламент, тя прилага член 17, параграф 2 от него, но изисква заявителят да отстрани недостатъците, които тя е констатирала, в рамките на период, който тя може да определи. Ако тези недостатъци не бъдат отстранени в този период, Службата незабавно отхвърля заявката съгласно член 61, параграф 1, буква а) от Основния регламент.

**▼M1**

2. Заявителят предоставя следната информация във формуляра на заявката или в техническия въпросник, посочени в член 16, параграф 3, буква а), според случая:

- а) самоличност и данни за връзка на заявителя, неговото определяне като страна в производството, посочено в член 2, както и, когато е целесъобразно, името и адреса на процесуалния представител;
- б) когато заявителят не е селекционерът — името и адреса на селекционера и неговото право да подаде заявка за правна закрила на Общността на сортовете растения;
- в) научното наименование на рода, вида или подвида, към който принадлежи сортът, и общоприетото му наименование;
- г) наименованието на сорта или, при липса на такова, временното обозначение;
- д) мястото, в което сортът е селектиран или открит и развит, както и поддържането и размножаването на сорта, включително информация за характеристиките и култивирането на всеки друг сорт или сортове, материал от които трябва да бъде използван нееднократно за производството на сорта. По желание заявителят може да предостави информация относно такъв материал, който трябва да бъде използван нееднократно за производството на сорта, във формата, предоставен от Службата съгласно член 86;
- е) характеристиките на сорта, включително степента на изразяване на някои характеристики въз основа на техническия въпросник, посочен в член 16, параграф 3, буква а);
- ж) когато е целесъобразно — подобни сортове и разлики спрямо тях, които според заявителя са от значение за техническата проверка;
- з) допълнителна информация, която може да помогне за различаване на сорта, включително представителни цветни снимки на сорта и друга информация за растителния материал, която да бъде разгледана по време на техническата проверка;

**▼ M1**

- и) когато е целесъобразно — характеристиките, които са били генетично модифицирани, ако съответният сорт представлява генетично модифициран организъм по смисъла на член 2, параграф 2 от Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>;
- й) датата на продажба или предоставяне за първи път на други лица на сортови компоненти или събран материал от сорта с цел сортът да бъде използван на територията на Европейския съюз или в една или повече трети държави, или с цел да се провери дали даден сорт е нов съгласно член 10 от Основния регламент, или декларация, че все още не е извършвана такава продажба или първо предоставяне;
- к) наименованието на органа, пред който е подадена заявката, и входящия номер на заявката, посочена в член 18, параграф 3 от настоящия регламент;
- л) съществуващите национални или регионални права върху растителни сортове, които са били предоставяни на сорта;
- м) дали за съответния сорт е била представена заявка — за вписване или регистрация, или е било взето решение в съответствие с член 5 от Директива 68/193/ЕИО на Съвета <sup>(2)</sup>, член 10 от Директива 2002/53/ЕО на Съвета <sup>(3)</sup>, член 10 от Директива 2002/55/ЕО на Съвета <sup>(4)</sup> и член 5 от Директива за изпълнение 2014/97/ЕС на Комисията <sup>(5)</sup>.

**▼ B**

3. Службата може да се изисква всякаква необходима информация или документация и, ако е необходимо, достатъчно скици или фотографии за извършването на техническата проверка в рамките на период, който тя определя.
4. Когато съответният сорт представлява генетично модифициран организъм, по смисъла на член 2, параграф 2 от Директива 2001/18/ЕО Службата може за изиска заявителят да изпрати копие от писмен документ от отговорните органи, удостоверяващ, че техническата проверка на сорта съгласно членове 55 и 56 от Основния регламент не представлява риск за околната среда съгласно нормите на посочената директива.

*Член 20***Искане на приоритет**

Ако заявителят иска право на приоритет на заявка по смисъла на член 52, параграф 2 от Основния регламент, която не е най-рано постъпилата от заявителите, които следва да бъдат указани съгласно първо тире на член 18, параграф 3 от настоящия регламент, Службата декларира, че само най-старата заявка може да се

<sup>(1)</sup> Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Директива 68/193/ЕИО на Съвета от 9 април 1968 г. относно търговията с материал за вегетативно размножаване на лози (ОВ L 93, 17.4.1968 г., стр. 15).

<sup>(3)</sup> Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33).

<sup>(5)</sup> Директива за изпълнение 2014/97/ЕС на Комисията от 15 октомври 2014 г. за прилагане на Директива 2008/90/ЕО на Съвета по отношение на регистрацията на доставчиците и на сортовете, както и на общ списък на сортовете (ОВ L 298, 16.10.2014 г., стр. 16).

**▼B**

ползва от приоритетна дата. Когато потвърждението за получаване от Службата включва датата на подаване на заявката, която не е най-старата от заявките, които следва да бъдат указани, известната приоритетна дата се счита за невалидна.

*Член 21***Правна закрила на Общността на сортовете растения по време на производството**

1. Когато завеждането на иск срещу заявител по силата на член 98, параграф 4 от Основния регламент е вписано в регистъра на заявките за правна закрила на Общността на сортовете растения, Службата може да спре производството по заявката. Службата може да определи дата, на която възнамерява да продължи висшщото пред нея производство.

2. Когато окончателно решение или всякакво друго решение за прекратяване на производството по иска, посочен в параграф 1, бъдат вписани в регистъра за заявки за правна закрила на Общността на сортовете растения, Службата възобновява производството. Тя може да го възобнови на по-ранна дата, но не преди датата, вече определена съгласно параграф 1.

3. Когато правото на закрила на Общността на сортовете растения е валидно прехвърлено на друго лице и това прехвърляне има действие по отношение на Службата, това лице може да замести първия заявител, при условие че той уведоми за това Службата в рамките на един месец от вписването на окончателното решение в регистъра на заявките за правна закрила на Общността на сортовете растения. Таксите, дължими съгласно член 83 от Основния регламент и вече платени от първия заявител, се считат за платени от последващия заявител.

**Раздел 2****Извършване на техническата проверка***Член 22***Решение за ръководните принципи на тестовете**

1. По предложение на председателя на Службата административният съвет взема решение за ръководните принципи на тестовете. Датата на решението и сортовете, посочени в него, се публикуват в Официален бюлетин на Службата, както е посочено в член 87.

2. При липса на решение на административния съвет за ръководните принципи за тестовете председателят на Службата може да вземе временно решение за тях. Временното решение изтича в деня на вземането на решение от административния съвет. Когато временното решение на председателя на Службата се различава от решението на административния съвет, техническата проверка, започнала преди решението на административния съвет, не се повлиява. Административният съвет може да вземе друго решение, ако обстоятелствата го наложат.

**▼ M1**

3. При липса на решение на административния съвет или на временно решение на председателя на Службата, както е посочено в параграф 2, във връзка с ръководните принципи за тестовете, се прилагат ръководните принципи на UPOV за родовете и видовете. При липса на такива ръководни принципи могат да се използват национални ръководни принципи, разработени от компетентен орган, отговарящ за техническата проверка на даден сорт растение, при условие че председателят на Службата е съгласен с това. Компетентният орган представя тези ръководни принципи на Службата, която ги публикува на своята интернет страница.

**▼ B***Член 23***Правомощия, дадени на председателя на Службата**

1. Когато административният съвет вземе решение за ръководните принципи за тестовете, той включва правомощие, с което председателят на Службата може да включва допълнителни характеристики и техни описания по отношение на сорт.

**▼ M1****▼ B***Член 24***Уведомяване на службата за проверка от Службата****▼ M1**

В съответствие с член 55, параграф 3 от Основния регламент Службата изпраща на службата за проверка копия в електронен формат от следните документи, свързани със сорта:

**▼ B**

- а) формуляр на заявка, технически въпросник и всеки допълнителен документ, изпратен от заявителя, съдържащ информация, необходима за извършването на техническата проверка;
- б) попълнените формуляри от заявителя, съгласно член 86 от настоящия регламент;
- в) документите, свързани с възражение, основано на твърдение, че условията, посочени в членове 7, 8 и 9 от Основния регламент не са спазени.

*Член 25***Сътрудничество между Службата и службата за проверка**

Служителите на службата за проверка, отговорни за техническата проверка, и докладчикът, определен съгласно член 8, параграф 1, си сътрудничат във всички фази на техническата проверка. Сътрудничеството обхваща най-малко следните аспекти:

- а) контрол на извършването на техническата проверка, включително инспектиране на местонахождението на тестовите участъци и използваните методи от докладчика;

**▼B**

- б) без да засяга други разследвания на Службата, информация от службата за проверка за подробностите за всякакво предишно пускане на пазара на сорта; и
- в) изпращане от службата за проверка на Службата на междинни доклади за всеки период на растеж.

*Член 26***Форма на докладите от проверката**

1. Докладът от проверката, посочен в член 57 от Основния регламент, се подписва от отговорния член на службата за проверка и изрично уточнява, че докладът е запазен за използване само от Службата, съгласно член 57, параграф 4 от Основния регламент.
2. Разпоредбите на параграф 1 се прилагат *mutatis mutandis* към всички междинни доклади, които следва да бъдат изпратени на Службата. Службата за проверка изпраща копие от всеки междинен доклад на заявителя.

*Член 27***Други доклади от проверка**

1. Докладът за резултатите от всяка техническа проверка, която е извършена или е в процес на извършване за официални цели в държава-членка от една от отговорните служби за съответните сортове съгласно член 55, параграф 1 от Основния регламент, може да бъде считан от Службата, че представлява достатъчна база за решение, при условие че:
  - а) материалът, изпратен за техническа проверка, отговаря по количество и качество на всички стандарти, които са предвидени съгласно член 55, параграф 4 от Основния регламент;

**▼M1**

- б) техническата проверка е извършена в съответствие с предписанията на административния съвет съгласно член 55, параграф 1 от Основния регламент и с изискванията по член 13, параграф 1а от настоящия регламент и е проведена при спазване на ръководните принципи за тестовете и на всички дадени общи инструкции съгласно член 56, параграф 2 от Основния регламент и членове 22 и 23 от настоящия регламент;

**▼B**

- в) Службата е имала възможност да контролира провеждането на съответната техническа проверка; и
  - г) когато окончателният доклад не е налице веднага, междинните доклади за всеки период на растеж са изпратени на Службата преди доклада от проверката.
2. Когато Службата не счита, че докладът от проверката, посочен в параграф 1, представлява достатъчна база за решение, тя може да приложи процедурата определена в член 55 от Основния регламент, след като се консултира със заявителя и съответната служба по проверка.



**▼B**

3. Службата и всяка компетентна национална служба за правна закрила на сортовете в държава-членка оказват административна помощ на другите чрез предоставяне, при поискване, на всякакви доклади от проверки на сортове, за целите на проучване на различимостта, хомогенността и стабилността на този сорт. Определена сума се заплаща на Службата или на компетентната национална служба за правна закрила на сортовете за предоставянето на такъв доклад, като тази сума се съгласува между съответните служби.

**▼M1**

4. Доклад за резултатите от техническата проверка, която е извършена или е в ход за официални цели в трета държава или на територията на регионална организация, която е член на UPOV или е страна по Споразумението за свързаните с търговията аспекти на защитата на правата върху интелектуалната собственост („Споразумението TRIPS“), може да бъде считан от Службата като представляващ достатъчно основание за вземането на решение, при условие че техническата проверка отговаря на условията, предвидени в писмено споразумение между Службата и компетентния орган на тази трета държава или регионална организация. Тези условия включват най-малко:

- а) условия относно материала, както е посочено в параграф 1, буква а);
- б) условието техническата проверка да е извършена съгласно ръководните принципи за тестовете или дадените общи инструкции съгласно член 56, параграф 2 от Основния регламент и член 22 от настоящия регламент;
- в) условието Службата да е имала възможност да провери пригодността на средствата за извършване на техническа проверка за съответните сортове в третата държава или на територията на регионалната организация;
- г) условията, отнасящи се до наличието на доклади, както е посочено в параграф 1, буква г);
- д) условието третата държава да има подходящ опит в извършването на проверка на съответните родове или видове; както и
- е) условието писменото споразумение да се сключва със съгласието на административния съвет.

5. Службата може да поиска от компетентен орган на трета държава или на регионална организация, която е член на UPOV или е страна по Споразумението TRIPS, да извърши техническата проверка, при условие че е подписано писмено споразумение между Службата и компетентния орган и при положение че се прилага някое от следните условия:

- а) не съществува възможност за извършване на техническа проверка за конкретните видове в служба за проверка в Европейския съюз и не е наличен или не се очаква да бъде наличен доклад за резултатите от техническата проверка, посочена в параграф 4;
- б) очаква се да бъде представен доклад за резултатите от техническата проверка, посочена в параграф 4, но не са изпълнени установените в параграф 4 условия за извършването на техническата проверка.

6. Писменото споразумение, посочено в параграф 5, се сключва със съгласието на административния съвет при следните условия:

**▼ M1**

- а) условия относно материала, както е посочено в параграф 1, буква а);
- б) условието техническата проверка да бъде извършена съгласно ръководните принципи за тестовете или дадените общи инструкции съгласно член 56, параграф 2 от Основния регламент и член 22 от настоящия регламент;
- в) условието Службата да е имала възможност да провери пригодността на средствата за извършване на техническа проверка за съответните сортове в третата държава или на територията на регионалната организация и да наблюдава извършването на съответната техническа проверка;
- г) условията, отнасящи се до наличието на доклади, както е посочено в параграф 1, буква г);
- д) условието третата държава да има подходящ опит в извършването на проверка на съответните родове или видове.

**▼ B**

## Раздел 3

**Наименование на сорта***Член 28***Предложение за наименование на сорта**

Предложението за наименование на сорта се подписва и се подава в Службата ► **M1** ————— ◀.

Службата предоставя безплатно формуляр за целите на предложението за наименование на сорта.

Когато предложението за наименование на сорта се подава по електронен път, то отговаря на изискванията на член 57, параграф 3, втора алинея от настоящия регламент относно подписа.

*Член 29***Проверка на предложението**

1. Когато предложението не придружава заявката за правна закрила на Общността на сортовете растения или когато предложението наименование на сорта не може да бъде одобрено от Службата, Службата незабавно информира заявителя за това, като изисква от него да изпрати предложението или ново предложението и уточнява последиците от неспазване на това изискване.

2. Когато Службата установи, при получаване на резултатите от техническата проверка съгласно член 57, параграф 1 от Основния регламент, че заявителят не е подал никакво предложението за наименование на сорта, тя незабавно отхвърля заявката за правна закрила на Общността на сортовете растения съгласно член 61, параграф 1, буква в) от Основния регламент.

*Член 30***Насоки за наименование на сорт**

Административният съвет приема насоки, установяващи уеднаквени и окончателно определени критерии за определянето на пречките за родовото обозначение на наименованието на сорта, посочено в член 63, параграфи 3 и 4 от Основния регламент.



## ГЛАВА II

### **Възражение**

#### Член 31

#### **Подаване на възражения**

1. Възраженията, съгласно член 59 от Основния регламент, съдържат:
  - а) името на заявителя и входящия номер на заявката, срещу която е подадено възражението;
  - б) определяне на лицето, направило възражението, като страна в производството, както е посочено в член 2 от настоящия регламент;
  - в) ако лицето, направило възражението, е определило процесуален представител, неговото име и адрес;
  - г) декларация, уточняваща мотивите, на които се основава възражението, както е посочено в член 59, параграф 3 от Основния регламент, и по фактите, доказателствата и аргументите, представени в подкрепа на възражението.
2. Ако са подадени няколко възражения по отношение на една и съща заявка за правна закрила на Общността на сортовете растения, Службата може да съедини производствата по тези възражения.

#### Член 32

#### **Отхвърляне на възражения**

1. Ако Службата счита, че възражението не отговаря на член 59, параграфи 1 и 3 от Основния регламент или член 31, параграф 1, буква г) от настоящия регламент или че то не съдържа достатъчно сведения, позволяващи идентифициране на заявката на заявителя, срещу която е подадено възражението, тя отхвърля възражението като недопустимо, освен ако тези пропуски са отстранени в рамките на срок, който тя може да посочи.
2. Ако Службата констатира, че възражението не отговаря на други разпоредби на Основния регламент или на настоящия регламент, тя отхвърля възражението като недопустимо, освен ако тези пропуски бъдат отстранени преди изтичането на периодите за представяне на възраженията.

## ГЛАВА III

### **Поддържане на правната закрила на Общността на сортовете растения**

#### Член 33

#### **Задължения на титуляря съгласно член 64, параграф 3 от Основния регламент**

1. Титулярят е длъжен да допусне проверка на материала от съответния сорт и на мястото, където се съхранява идентичността на сорта, за да получи необходимата информация за оценката дали сортът продължава да съществува в непроменено състояние, съгласно член 64, параграф 3 от Основния регламент.

**▼B**

2. Титулярят трябва да съхранява необходимата документация, за да се улесни проверката на подходящите мерки, посочени в член 64, параграф 3 от Основния регламент.

*Член 34***Техническа проверка на защитения сорт**

Без да се засяга член 87, параграф 4 от Основния регламент, техническа проверка на защитения сорт се извършва съгласно ръководните принципи за тестовете, надлежно прилагани, когато е предоставена правна закрила на Общността на сортовете растения по отношение на този сорт. Членове 22 и от 24 до 27 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis* към Службата, службата за проверка и титуляря.

*Член 35***Друг материал за използване при техническата проверка**

Когато титулярят изпрати материал от сорта, съгласно член 64, параграф 3 от Основния регламент, службата за проверка може, със съгласието на Службата, да провери изпратения материал чрез проверка на друг материал, който е взет от стопанства, където материалът е произведен от титуляря, или с негово съгласие, или е взет от материала, който се търгува от него, или с негово съгласие, или е взет от официалните органи в държава-членка по силата на техните правомощия.

*Член 36***Изменения в наименованията на сорта**

1. Когато наименованието на сорта трябва да се измени съгласно член 66 от Основния регламент, Службата информира титуляря за основанията за това, определя срок, в рамките на който титулярят трябва да изпрати подходящо предложение за изменение на наименованието на сорта, и посочва, че ако той не спази това изискване, може да бъде лишен от правната закрила на Общността на сортовете растения съгласно член 21 от Основния регламент.

2. Когато предложението за изменение на наименованието на сорта не може да бъде одобрено от Службата, Службата незабавно информира титуляря и отново определя срок, в рамките на който титулярят трябва да изпрати подходящо предложение, и посочва, че ако той не спази това изискване, може да бъде лишен от правната закрила на Общността на сортовете растения съгласно член 21 от Основния регламент.

3. Членове 31 и 32 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis* към възражение, подадено съгласно член 66, параграф 3 от Основния регламент.

4. Когато предложението за изменение в наименованието на сорта се подава по електронен път, то отговаря на изискванията на член 57, параграф 3, втора алинея относно подписа.

**▼B**

## ГЛАВА IV

*Лицензии на Общността, предоставяни от Службата*

## Раздел 1

**Задължителни лицензии по силата на разпоредбите на член 29 от Основния регламент**

## Член 37

**Молби за издаване на задължителна лицензия**

1. Молбата за издаване на задължителна лицензия по силата на разпоредбите на член 29, параграфи 1, 2 и 5 от Основния регламент следва да съдържа:

- а) наименованието на заявителя и на титуляря на съответния растителен сорт, противопоставящ се на предоставянето на лицензия, като страни по производството;
- б) названието на сорта и на растителния вид, към който принадлежи съответният сорт;
- в) предложение за видовете дейности, които следва да бъдат включени в задължителната лицензия;
- г) декларация, разкриваща съответния обществен интерес, включително подробни данни за факти, доказателствени материали и доводи в подкрепа на този обществен интерес;
- д) когато се касае за молба, посочена в член 29, параграф 2 от Основния регламент — предложение за категорията лица, на които следва да се предостави задължителната лицензия, включително, в зависимост от обстоятелствата, и специфичните изисквания, свързани с тази категория лица;
- е) предложение за справедливо възнаграждение и базата за изчисляване на възнаграждението.

2. Молбата за издаване на задължителната лицензия, посочена в член 29, параграф 5а от Основния регламент, следва да съдържа:

- а) наименованието на заявителя, притежаващ патентно право и на титуляря на съответния растителен сорт, противопоставящ се на предоставянето на лицензия, като страни по производството;
- б) названието на сорта и на растителния вид, към който принадлежи съответният сорт;

**▼M1**

- в) електронно копие на патентното свидетелство или свидетелства, от което да са видни номерът му и предявените искания за патента за биотехнологично изобретение, както и органът или органите, предоставили патентното право;

**▼B**

- г) предложение за видовете дейности, които следва да бъдат включени в задължителната лицензия;
- д) предложение за справедливо възнаграждение и базата за изчисляване на възнаграждението;

**▼B**

- е) декларация за причините, поради които се смята, че биотехнологичното изобретение представлява важен технически прогрес от значителен икономически интерес, сравним със защитения сорт, включително подробни данни за факти, доказателствени материали и доводи в подкрепа на предявения иск;
- ж) предложение за териториалния обхват на лицензията, който не може да надхвърля териториалния обхват на патента, посочен в буква в).

3. Молбата за издаване на насрещна лицензия, посочена в член 29, параграф 5а, втора алинея от Основния регламент, следва да съдържа:

- а) наименованието на заявителя, притежаващ патентно право и на титуляря на съответния растителен сорт, противопоставящ се на предоставянето на лицензия, като страни по производството;
- б) названието на сорта и на растителния вид, към който принадлежи съответният сорт;

**▼M1**

- в) електронно копие на патентното свидетелство или свидетелства, от което да са видни номерът му и предявените искания за патента за биотехнологично изобретение, както и органът или органите, предоставили патентното право;

**▼B**

- г) официален документ, удостоверяващ, че на титуляря на растителния сорт е предоставена задължителната лицензия за патентовано биотехнологично изобретение;
- д) предложение за видовете дейности, които следва да бъдат включени в насрещната лицензия;
- е) предложение за справедливо възнаграждение и базата за изчисляване на възнаграждението;
- ж) предложение за териториалния обхват на насрещната лицензия, който не може да надхвърля териториалния обхват на патента, посочен в буква в).

4. Молбата за издаване на задължителна лицензия следва да бъде съпроводена от документи, удостоверяващи, че заявителят е подал молба за получаване на договорна лицензия до титуляря на този растителен сорт, но без резултат. Когато заявителят за издаване на задължителната лицензия по силата на член 29, параграф 2 от Основния регламент е Комисията или държава-членка, Службата може да не спази това изискване в случай на непреодолима сила.

5. За безрезултатна по смисъла на параграф 4 се счита всяка молба за предоставяне на договорна лицензия, по отношение на която:

- а) в рамките на един разумен срок титулярят на правата не е дал окончателен отговор на лицето, което желае да получи тези права; или
- б) титулярят на правата е отказал да предостави договорна лицензия на лицето, което желае да я получи; или
- в) титулярят на правата е предложил да предостави договорна лицензия на лицето, което желае да я получи, при явно неизгодни базови условия, включително такива, които се отнасят до възнаграждението, което трябва да се заплати, или при условия, които като цяло са явно неприемливи.



### Член 38

#### Разглеждане на молбата за издаване на задължителна лицензия

1. Устното производство и снемането на доказателства следва принципно да се извършат в рамките на едно и също заседание.
2. Искания за последващи заседания не се допускат, освен при такива, които се базират на обстоятелства, които са претърпели промени по време или след заседанието.
3. Преди да вземе решение, Службата следва да призове засегнатите страни да се споразумеят за уреждане на спора помежду си чрез предоставянето на договорна лицензия. Когато това е уместно, Службата следва да направи предложение за извънсъдебно уреждане на спора.

### Член 39

#### Ползване на правото на закрила на Общността на сортовете растения по време на производството

1. Когато завеждането на иск, посочен в член 98, параграф 1 от Основния регламент, срещу титуляр е вписано в регистъра за правна закрила на Общността на сортовете растения, Службата може временно да преустанови производството за предоставянето на задължителна лицензия. То не може да бъде възобновено преди в същия регистър да бъде вписано окончателното решение по тези иски или всякакво друго решение за прекратяване на производството по иска.
2. Ако прехвърлянето на право на закрила на Общността на сортовете растения произвежда ефект спрямо Службата, новият титуляр участва в производството като страна по искане на заявителя, и ако молбата за предоставяне на договорна лицензия пред новия титуляр е останала без резултат в рамките на два месеца от получаването на известие от Службата, че името на новия титуляр е вписано в регистъра за правната закрила на Общността на сортовете растения. Искането на заявителя се придружава от достатъчно писмени доказателства за неговия безрезултатен опит и, когато е необходимо, за поведението на новия титуляр.
3. В случай на молба, посочена в член 29, параграф 2 от Основния регламент, новият титуляр участва в производството като страна. Разпоредбите на параграф 1 от настоящия член не се прилагат.

### Член 40

#### Съдържание на решението по молбата

Писменото решение се подписва от председателя на Службата. Решението съдържа:

- а) декларация, че решението е взето от Службата;
- б) дата, на която е взето решението;
- в) имената на членовете на комисията, участвала в производството;
- г) имената на страните в производството и на техните процесуални представители;
- д) позоваване на становището на административния съвет;
- е) списък на въпросите, по които отделението по жалбите е призовано да се произнесе;
- ж) резюме на фактите;
- з) мотивите, на които се основава решението;

**▼B**

- и) заповедта на Службата; при необходимост, заповедта включва постановените актове, обхванати от задължителната лицензия, специфичните условия, регулиращи тази лицензия и категорията лица, включително, когато е необходимо, специфичните изисквания, свързани с тази категория.

*Член 41***Предоставяне на задължителна лицензия**

1. Към решението за предоставяне на задължителна лицензия съгласно член 29, параграфи 1, 2 и 5 от Основния регламент се добавя обосновка на съответния обществен интерес.
2. Следните основания могат по-специално да представляват обществен интерес:
  - а) защита на живота и здравето на хора, животни или растения;
  - б) нуждата да се задоволява пазара с материал, предлагащ специфични качества;
  - в) нуждата да се поддържа стимула за непрекъснато селектиране на подобрени сортове.
3. Решението за предоставяне на задължителна лицензия съгласно член 29, параграф 5а от Основния регламент следва да съдържа декларация за основанията, поради които изобретението представлява важен технически прогрес от значителен икономически интерес. Следните основания могат по-специално да представляват основания, поради които изобретението представлява важен технически прогрес от значителен икономически интерес сравним със защитения сорт растение:
  - а) подобрения в техниките на отглеждане;
  - б) подобрения в околната среда;
  - в) подобрения в техниките за улесняване използването на генетичното биоразнообразие;
  - г) подобрения в качеството;
  - д) подобрения в добивите;
  - е) подобрения в устойчивостта;
  - ж) подобрения в приспособимостта към специфични климатични и/или екологични условия.
4. Задължителната лицензия е неизключителна.
5. Задължителната лицензия може да бъде прехвърляна само заедно с тази част от предприятието, която използва тази задължителна лицензия или, при обстоятелствата, предвидени в член 29, параграф 5 от Основния регламент, заедно с предоставяне на правата за произведен по същество сорт.

*Член 42***Условия, отнасящи се до лицето, на което е предоставена задължителна лицензия**

1. Без да се засягат останалите условия, посочени в член 29, параграф 3 от Основния регламент, лицето, на което е предоставена задължителна лицензия, трябва да разполага с подходящ финансов и технически капацитет да използва лицензията.



**▼B**

2. Спазването на условията, определени от задължителната лицензия и изложени в решението за нейното предоставяне, се счита за „обстоятелство“ по смисъла на член 29, параграф 4 от Основния регламент.

3. Службата следва да гарантира, че лицето, на което се предоставя задължителна лицензия, не може да заведе иск за нарушение на правната закрила на Общността на сортовете растения, освен ако титулярят е отказал или пропуснал да го направи в рамките на два месеца след като е бил призован за това.

**Член 43****Категория лица, отговарящи на специфичните изисквания съгласно член 29, параграф 2 от Основния регламент**

1. Всяко лице, възнамеряващо да използва задължителна лицензия, което попада в категорията лица, отговарящи на специфичните изисквания, посочени в член 29, параграф 2 от Основния регламент, декларира своето намерение пред Службата и пред титуляря чрез препоръчано писмо с обратна разписка. Декларацията следва да включва:

- а) името и адреса на това лице, както е предвидено за страните в производството, съгласно член 2 от настоящия регламент;
- б) становище по фактите, отговарящи на специфичните изисквания;
- в) становище, определящо дейностите, които следва да се извършват; и
- г) гаранция, че това лице притежава подходящи финансови ресурси, а също и информация за техническия капацитет за използване на задължителната лицензия.

2. При поискване Службата вписва лицето в регистъра на правната закрила на Общността на сортовете растения, ако това лице отговаря на условията, свързани с декларацията, посочена в параграф 1. Това лице няма право да използва задължителната лицензия преди вписването в регистъра. Лицето и титулярят се уведомяват за вписването.

3. Член 42, параграф 3 се прилага *mutatis mutandis* към лицето, вписано съгласно параграф 2 от настоящия член в регистъра на правната закрила на Общността на сортовете растения. Всяко решение по иск за нарушение или всеки друг акт, прекратяващ иск по отношение на това нарушение, са приложими за останалите лица, които са вписани или които предстои да бъдат вписани в регистъра.

4. Вписването, посочено в параграф 2, може да бъде заличено само на основание, че специфичните изисквания, определени в решението за предоставяне на задължителна лицензия или финансовия и технически капацитет, установени съгласно параграф 2, са се променили след повече от една година след предоставянето на задължителна лицензия и в рамките на евентуалния срок, предвиден в това предоставяне на лицензия. Вписаното лице и титулярят се уведомяват за заличаването им от регистъра.

**▼B**

## Раздел 2

**Лицензия съгласно член 100, параграф 2 от Основния регламент**

## Член 44

**Лицензия съгласно член 100, параграф 2 от Основния регламент**

1. Искането за неизключителна договорна лицензия, подадено до новия титуляр, както е посочено в член 100, параграф 2 от Основния регламент, трябва да бъде направено в срок от два месеца от датата на получаване на известието от Службата, с което тя информира за вписването на името на новия титуляр в регистъра на правната закрила на Общността на сортовете растения, когато искането е подадено от предходния титуляр или в срок от четири месеца от същата дата, когато искането е подадено от бенефициер на лицензия.

2. Заявлението за издаване на лицензия по член 100, параграф 2 от Основния регламент се придружава от документите, които са били представени при безрезултатна молба, посочена в параграф 1 на настоящия член. Разпоредбите на член 37, параграф 1, букви а), б), в) и параграф 5, член 38, член 39, параграф 3, член 40 с изключение на буква е), член 41, параграфи 3 и 4 и член 42 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis*.

## ДЯЛ III

**ПРОИЗВОДСТВО ПРЕД ОТДЕЛЕНИЕТО ПО ЖАЛБИТЕ**

## Член 45

**Съдържание на жалбата**

Жалбата съдържа:

**▼M1**

а) наименованието на жалбоподателя в качеството му на страна в производството по обжалването в съответствие с член 2, а когато жалбоподателят е определил процесуален представител — и името и адреса на представителя;

**▼B**

б) входящия номер на атакуваното решение и заявление относно обхвата, до който се търси промяна или отмяна на решението.

## Член 46

**Получаване на жалба**

Когато Службата получи жалба, тя отбелязва върху нея номера на делото по обжалване и датата на получаване на акта в Службата, както и уведомява жалбоподателя за срока за излагане на основанията на жалбата; страните в производството по обжалване не могат да се позовават на пропускане на такова уведомяване.



#### *Член 47*

##### **Участие като страна в производството по обжалване**

1. Службата своевременно изпраща копие от жалбата, отбелязано с номера на делото и датата на получаване на жалбата, на страните в производството по обжалване, които са участвали в производството пред Службата.
2. Страните в производството, посочени в параграф 1, могат да встъпят като страни в производството по обжалване в рамките на два месеца от изпращането на копие от жалбата.

#### *Член 48*

##### **Роля на Службата**

1. Органът на Службата, посочен в член 70, параграф 1 от Основния регламент, и председателят на отделението по жалбите гарантират чрез вътрешни подготвителни мерки, че отделението по жалбите може да проучи делото веднага след неговото препращане; по-специално, председателят избира другите двама членове съгласно член 46, параграф 2 от Основния регламент и определя докладчик преди препращането на делото.
2. Преди препращане на делото на отделението по жалбите органът на Службата, посочен в член 70, параграф 1 от Основния регламент, незабавно изпраща на всяка от страните в производството по обжалване копие от документите, получени от другите страни в производство по обжалване.
3. Председателят на Службата осигурява публикуването на информацията, посочена в член 89, преди препращането на делото.

#### *Член 49*

##### **Недопустимост на жалбата**

1. Ако жалбата не отговаря на разпоредбите от Основния регламент, и по-специално членове 67, 68 и 69 от него, или на тези от настоящия регламент, и по-специално член 45 от него, отделението по жалбите уведомява жалбоподателя за това и изисква от него да отстрани констатираните пропуски и, ако е възможно, в рамките на период, който той определя. Ако жалбата не бъде поправена в рамките на определен срок, отделението по жалбите я отхвърля като недопустима.
2. Когато жалба е подадена срещу решение на Службата, което същевременно е предмет на пряко обжалване съгласно член 74 от Основния регламент, отделението по жалбите незабавно изпраща жалбата на Съда на Европейските общности със съгласието на жалбоподателя; ако жалбоподателят не е съгласен, той отхвърля жалбата като недопустима. В случай на подаване на жалба в Съда тази жалба се счита за подадена в Съда на датата на получаването ѝ в Службата съгласно член 46 от настоящия регламент.

**▼B***Член 50***Устно производство**

1. След препращане на делото на отделението по жалбите председателят на отделението по жалбите незабавно свиква страните в производството по обжалване за устно производство, както е предвидено в член 77 от Основния регламент, привлича тяхното внимание към съдържанието на член 59, параграф 2 от настоящия регламент.
2. По принцип устното производство и събирането на доказателства се извършват на едно заседание.
3. Искания за последващи заседания са недопустими, освен за тези искания, базирани на обстоятелства, които са се променили по време или след заседанието.

*Член 51***Проверка на жалбата**

Разпоредбите относно производството пред Службата се прилагат към производството по обжалване *mutatis mutandis*; страните в производството в това отношение се третират като страни в производството по жалбата, освен ако не е предвидено друго.

**▼M1***Член 51a***Повече от една жалба**

1. Когато срещу дадено решение са подадени повече от една жалба, те могат да се разглеждат в рамките на едно и също производство.
2. Ако жалбите, подадени срещу решения, подлежат на разглеждане от отделението по жалбите с един и същ състав, то може да ги разгледа в рамките на съединени производства.

**▼B***Член 52***Решение по жалбата**

1. В рамките на три месеца след приключването на устното производство решението по жалбата се съобщава в писмен вид на страните в производството по обжалване по някой от начините, предвидени в член 64, параграф 3.
2. Решението се подписва от председателя на отделението по жалбите и от докладчика, определен съгласно член 48, параграф 1. Решението съдържа:
  - а) декларация, че решението е взето от отделението по жалбите;
  - б) дата, на която е взето решението;
  - в) имената на председателя и на другите членове на отделението по жалбите, които са участвали в производството по обжалване;
  - г) имената на страните в производството по обжалване и техните процесуални представители;
  - д) списък на въпросите, по които отделението по жалбите е призовано да се произнесе;

**▼B**

- е) резюме на фактите;
  - ж) мотивите, на които се основава решението;
  - з) диспозитив на решението, включително, по целесъобразност, решение за разпределението на разносните или възстановяване на таксите.
3. В писменото решение на отделението по жалбите се указва, че то подлежи на обжалване, заедно със срока за подаване на такава жалба. Страните в производството по обжалване не могат да се позовават на липса на такива указания.

## ДЯЛ IV

**ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРОИЗВОДСТВОТО**

## ГЛАВА I

**Решения, съобщения и документи**

## Член 53

**Решения**

1. Всяко решение на Службата следва да бъде подписано и да посочва името на члена на персонала, надлежно упълномощен от председателя на Службата, съгласно член 35 от Основния регламент.
2. Когато устно производство е проведено пред Службата, решението може да бъде взето устно. Впоследствие писменото решение се дава на страните в производството в съответствие с член 64.
3. Решения на Службата, които подлежат на обжалване съгласно член 67 от Основния регламент или на директно обжалване съгласно член 74 от него, указват тази възможност, както и сроковете за такова обжалване, които трябва да бъдат спазени. Страните в производството не могат да се позовават на липса на такива указания.
4. Езикови грешки, грешки в транскрипцията и явни фактически грешки, допуснати в решенията на Службата, трябва да бъдат поправени.

**▼M1**

5. Службата заличава вписването в регистъра на правната закрила на Общността на сортовете растения или отменя решението, което съдържа явна процедурна грешка, допусната поради небрежност.

## Член 53а

**Производства за нищожност и отнемане на правната закрила**

1. Когато са налице сериозни съмнения по отношение на валидността на правото, Службата може да открие производства за нищожност и отнемане на правната закрила съгласно предвиденото съответно в членове 20 и 21 от Основния регламент. Службата може да започне такива производства по своя инициатива или при поискване.
2. Искането до Службата за откриване на производството за нищожност или отнемане на правната закрила съгласно предвиденото съответно в членове 20 и 21 от Основния регламент трябва да се придружава от доказателства и факти, пораждащи сериозни съмнения относно валидността на правото, и да съдържа:

**▼ M1**

- а) по отношение на регистрацията, във връзка с която се иска обявяване на нищожност или отнемане на правната закрила:
- i) регистрационния номер на правната закрила на Общността на сортовете растения;
  - ii) името и адреса на титуляря на правната закрила на Общността на сортовете растения;
- б) по отношение на основанията за искането:
- i) изложение на основанията за искането за откриване на производство за нищожност или отнемане на правната закрила;
  - ii) изложение на фактите, доказателствата и аргументите, представени в подкрепа на основанията;
- в) името и адреса на лицето, отправило искането, а когато то е определило процесуален представител — и името и адреса на този представител.
3. Всяко решение на Службата да отхвърли искането, посочено в параграф 2, се съобщава на лицето, отправило искането, и на титуляря на правната закрила на Общността на сортовете растения.
4. Службата не взема предвид писмени показания или документи, или части от тях, които не са подадени в определения от нея срок.
5. Всяко решение на Службата за обявяване за нищожна или отнемане на правна закрила на Общността на сортовете растения се публикува в Официалния бюлетин на Службата, посочен в член 87.

**▼ B***Член 54***Сертификат за правна закрила на Общността на сортовете растения**

1. Когато Службата предоставя правна закрила на Общността на сортовете растения, тя издава, заедно с решението за това, сертификат за правна закрила на Общността на сортовете растения като доказателство за неговото предоставяне.

**▼ M1**

Службата издава посочения сертификат като електронен документ на титуляря на правото или на неговия процесуален представител.

**▼ B**

2. Службата издава сертификат за правна закрила на Общността на сортовете растения, на който официален език или езици на Европейския съюз е изискано от титуляря.
3. При поискване Службата може да издаде копие на лицето, ако констатира, че оригиналният сертификат е бил загубен или унищожен.

*Член 55***Съобщения**

Всяко съобщение от Службата или службата за проверките включва името на компетентния служител, освен ако е предвидено друго.

**▼B***Член 56***Право на изслушване**

1. Ако Службата констатира, че решение не може да бъде взето на база на представената заявка, тя уведомява страната в производството за констатираните пропуски и я приканва да отстрани тези пропуски в рамките на срок, който тя може да определи. Ако констатираните и съобщени пропуски не бъдат отстранени в разумен срок, Службата взема решение.
2. Ако Службата получи бележки от страна в производството, тя съобщава на другите страни в производството за тези бележки и изисква, ако счете за необходимо, те да отговорят в рамките на срок, който тя може да определи. Ако не се получи отговор в срок, Службата не взема предвид никакви документи, получени след изтичането на срока.

*Член 57***Документи, подадени от страните в производството**

1. Всеки документ, подаден от страна в производството, се изпраща по пощата, подава се лично или по електронен път.

Подробностите по изпращането по електронен път се определят от председателя на Службата.

2. За дата на получаване на всеки документ, подаден от страна в производството, се смята датата, на която документът фактически е получен в седалището или, в случай на документ, подаден с електронни средства, датата, на която документът е получен по електронен път от Службата.
3. С изключение на приложените документи, всички документи, подадени от страни в производството, трябва да бъдат подписани от тях или от техния процесуален представител.

**▼M1**

Когато даден документ е изпратен до Службата по електронен път, посочването на името на подателя и електронното удостоверяване на самоличност, състоящо се в успешно въвеждане на потребителско име и парола, се считат за еквивалентни на подписа.

**▼B**

4. Ако документ не е бил надлежно подписан или в случай че получен документ е непълен или нечетлив, или когато Службата има съмнения относно верността на документа, Службата информира съответно изпращача и го приканва да изпрати оригинала на документа, подписан в съответствие с параграф 3, или да изпрати повторно копие от оригинала в срок от един месец.

В случаите когато това искане е изпълнено в определения срок, за дата на получаване на подписания документ или на повторното изпращане се смята датата на получаване на първия документ. Когато искането не е изпълнено в определения срок, се смята, че документът не е получен.

**▼M1**

5. Посоченият документ, представен от страна в производството, трябва да бъде изпратен по електронен път или на хартиен носител до другите страни и до съответната служба за проверка.

При изпращане на хартиен носител документите, отнасящи се до производството, до две или повече заявки за правна закрила на Общността на сортовете растения или до лицензия, се подават в достатъчен брой копия. Липсващите копия се предоставят за сметка на съответната страна.

**▼B***Член 58***Писмени доказателства****▼M1**

1. Доказателства за окончателни преценки и решения, различни от тези на Службата, или други писмени доказателства, които трябва да бъдат представени от страна в производството, могат да бъдат приведени чрез представянето на цифров документ или на незаверено копие.

**▼B**

2. В случай че Службата има съмнения относно достоверността на доказателството, посочено в параграф 1, тя може да поиска представянето на оригинала или на заверено копие.

*ГЛАВА II***Устно производство и събиране на доказателства***Член 59***Призовка за устно производство**

1. Страните в производството се призовават за устно производство, както е предвидено в член 77 от Основния регламент, и тяхното внимание се насочва към параграф 2 от него. В призовката трябва да се предвижда срок от поне един месец, освен ако страните в производството и Службата не са се споразумели за по-кратък период.

2. Ако страна в производството, която е била редовно призована за устно производство пред Службата, не се яви, производството може да продължи в нейно отсъствие.

*Член 60***Събиране на доказателства от Службата**

1. Когато Службата счита за необходимо да изслуша страните в производството, свидетели или експерти, или да извърши оглед, тя взема решение за това, като обозначава начините, по които има намерение да събере доказателства, съответните факти, които следва да се проверят, и датата, времето и мястото на изслушване или проверка. Ако се поиска изслушване на свидетели и експерти от страна в производството, решението на Службата определя периода, в рамките на който страната в производството, подала искането, трябва да предостави на Службата имената и адресите на свидетелите и експертите, които страната в производството иска да бъдат изслушани.

2. В призовката, адресирана до страните, свидетелите и експертите, трябва да се предвижда срок от поне един месец, освен ако страните в производството и Службата не са се споразумели за по-кратък период. Призовките съдържат:

- а) извлечение от решението, посочено в параграф 1, указващо по-специално датата, времето и мястото на поисканото разследване и определящо фактите, относно които страните в производството, свидетелите и експертите ще бъдат изслушани;
- б) имената на страните в производството и указване на правата, на които свидетелите или експертите могат да се позоват съгласно разпоредбите на член 62, параграфи 2, 3 и 4;



**▼B**

- в) указание, че страната в производството, свидетелят или експертът могат да поискат да бъдат изслушани от юрисдикция или друг компетентен орган в страната на постоянно местожителство и искане той да информира Службата в рамките на определен срок, определен от Службата, дали е готов да се яви пред нея.
3. Преди страна в производството, свидетел или експерт да бъде изслушан, той бива информиран, че Службата може да изиска юрисдикция или друг компетентен орган в страната на постоянно местожителство да изслуша отново неговите показания под клетва или друга обвързваща форма.
4. Страните в производството се информират за изслушването на свидетел или експерт пред юрисдикция или друг компетентен орган. Те имат право да присъстват и да задават въпроси на страните в производството, свидетелите и експертите, чрез посредничеството на органа или пряко.

*Член 61***Упълномощаване на експерти**

1. Службата взема решение в каква форма се представя докладът от експерта, който тя назначава.
2. Мандатът на експерта съдържа:
  - а) точно описание на неговата задача;
  - б) срокът, предвиден за представяне на доклада;
  - в) имената на страните в производството;
  - г) подробности за правата, които той може да предизвика, съгласно член 62, параграфи 2, 3 и 4.
3. За целите на експертния доклад Службата може да прикани службата за проверка, извършила техническата проверка на съответния сорт, да предостави материал съгласно дадените инструкции. Ако е необходимо, Службата може също да изиска материал от страните в производството или трети лица.
4. На страните в производството се изпраща копие и, когато е необходимо, превод на всеки писмен доклад.
5. Страните в производството могат да отхвърлят експерта. Член 48, параграф 3 и член 81, параграф 2 от Основния регламент се прилагат *mutatis mutandis*.
6. Член 13, параграфи 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis* към експерта, назначен от Службата. Когато назначава експерт, Службата го информира за изискването за поверителност.

*Член 62***Разходи за събиране на доказателства**

1. Събирането на доказателства може да бъде направено независимо от плащане на депозит в Службата от страна в производството, която е изисквала да бъде събрано доказателството, размерът на който се определя от Службата чрез позоваване на разчет за разходите.

**▼M1**

2. Свидетелите и експертите, които са призовани и се явят пред Службата, имат право на съответно възстановяване на разходите за път и престой. Службата може да им отпусне аванс за посочените разходи.

**▼B**

3. Свидетелите, които имат право на възстановяване съгласно параграф 2, имат освен това право на подходяща компенсация за загуба на доходи, а експертите, освен ако са служители на службите за проверка, на хонорари за тяхната работа. Тези суми се изплащат на свидетелите след събирането на доказателствата, а на експертите след изпълнение на техните задължения.

4. Плащания на суми, дължими съгласно параграфи 2 и 3, се извършва от Службата съгласно подробностите и тарифите, предвидени в приложение I.

**▼M1**

Страната, която е поискала устни показания от свидетели или експерти, възстановява разходите за тези показания на Службата в съответствие с решението за разпределението и определянето на разноските съгласно член 52.

**▼B***Член 63***Протоколи от устното производство и събирането на доказателства**

1. Протоколите от устното производство и събирането на доказателства съдържат най-важните моменти от устното производство или събирането на доказателства, съответните бележки, направени от страните в производството, показанията на страните в производството, свидетелите и експертите и резултата от всяка проверка. ►**M1** Те включват и имената на длъжностните лица на Службата, страните, техните процесуални представители, както и тези на присъстващите свидетели и експерти. ◀

2. Протоколите от показанията на свидетел, експерт или страна в производството се прочитат или изпращат до тях, така че те могат да ги проверят. Следва да бъде отбелязано в протоколите, че тази формалност е извършена и че лицето, което е дало показанията, е одобрило протоколите. Когато неговото одобрение не е дадено, неговите възражения се отбелязват.

**▼M1**

3. Протоколите се подписват от лицето, което ги е съставило, и от лицето, което е ръководило устната фаза на производството или е снело показанията.

**▼B**

4. На страните в производството се предоставя копие и, по целесъобразност, превод на протоколите.

*ГЛАВА III***Уведомления***Член 64***Общи разпоредби за уведомленията****▼M1**

1. В производства пред Службата всички документи, които тя връчва на страните в производството, са под формата на цифрови документи, незаверени копия, компютърни разпечатки или оригинални документи. Документи от други страни в производството могат да бъдат връчени под формата на незаверени копия.

**▼B**

2. Ако процесуален представител е бил упълномощен от една или повече страни в производството, документите му се предоставят съгласно разпоредбите на параграф 1.

**▼ M1**

3. Документите се връчват по един или повече от следните начини:
  - а) по електронен път или чрез други технически средства в съответствие с член 64а;
  - б) по пощата в съответствие с член 65;
  - в) на ръка в съответствие с член 66;
  - г) чрез публично оповестяване в съответствие с член 67.
4. Документи или копия от тях, свързани с действия, за които се предвижда връчване в член 79 от Основния регламент, се изпращат по електронен път, определен от председателя на Службата, или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка.

*Член 64а***Връчване на документи по електронен път или чрез други технически средства**

1. Връчването на документи по електронен път се извършва чрез предаване на цифрово копие от документа, за който е необходимо да бъде направено уведомление. Връчването на документи се счита за извършено на датата, на която съобщението е получено от получателя. Председателят на Службата определя подробностите във връзка с връчването на документи по електронен път.
2. Когато връчването на документи се извършва по електронен път, страните в производството, включително техните процесуални представители, предоставят на Службата адрес на електронна поща за цялата официална кореспонденция.
3. Председателят на Службата определя подробностите във връзка с връчването на документи чрез други технически далеко-съобщителни средства.

**▼ B***Член 65***Уведомление по пощата**

1. Уведомяването на адресати, които нямат местожителство, седалище или не са установени в рамките на Общността и които не са назначили процесуален представител съгласно член 82 от Основния регламент, става чрез изпращане на документите по пощата с обикновено писмо на последния адрес на адресата, известен на Службата. Уведомлението се счита за извършено по пощата дори ако писмото се върне като недоставено.
2. Когато уведомлението става с препоръчано писмо, със или без известие при получаване, то се счита за доставено на адресата на десетия ден след изпращането му, освен ако писмото не е достигнало до адресата или е пристигнало по-късно; в случай на оспорване Службата следва да докаже, че писмото е достигнало местоназначението си, или да докаже датата, на която писмото е връчено на адресата, в зависимост от случая.
3. Уведомление с препоръчано писмо, със или без известие при получаване, се счита за извършено дори ако адресатът откаже да приеме писмото или да потвърди получаването му.
4. Когато уведомлението по пощата не е обхванато от параграфи 1, 2 и 3, се прилага правото на държавата, на територията на която се извършва уведомлението.

**▼B***Член 66***Уведомление чрез връчване на ръка**

В помещенията на Службата уведомлението може да стане чрез връчване на ръка на адресата, който при получаване потвърждава получаването. Уведомлението се счита за извършено дори ако адресатът откаже да приеме документа или да потвърди получаването му.

**▼M1***Член 66a***Връчване на документи на процесуалните представители**

1. Ако е бил определен процесуален представител или когато първият посочен заявител в обща заявка съгласно член 73, параграф 5 се счита за процесуален представител, уведомленията се адресират до процесуалния представител.
2. Когато за една-единствена страна са определени няколко процесуални представители, достатъчно е да бъде уведомен който и да било от тях, освен когато е посочен конкретен адрес за връчване на документи.
3. Ако няколко страни са определили общ процесуален представител, достатъчно е той да бъде уведомен за съответните документи.

**▼B***Член 67***Публично оповестяване**

Ако адресът на адресата не може да бъде установен или ако уведомлението съгласно член 64, параграф 4 не е било възможно да се извърши дори след втори опит от страна на Службата, уведомлението се осъществява чрез публично оповестяване в периодичните публикации, посочени в член 89 от Основния регламент. ►M1 Председателят на Службата определя условията на публичното оповестяване и срока, в който уведомлението за съответния документ се счита за извършено. ◀

*Член 68***Пороци на уведомлението**

Ако Службата не може да докаже, че документ, който е достигнал адресата, е бил надлежно съобщен или ако разпоредбите, отнасящи се до неговото съобщаване, не са спазени, документът се счита за съобщен на датата, определена от Службата за дата на получаване.

*ГЛАВА IV***Срокове и спиране на производството***Член 69***Изчисляване на сроковете**

1. Сроковете се броят в пълни години, месеци, седмици или дни.

**▼B**

2. Сроковете започват да текат от деня след датата, на която е настъпило съответното събитие, когато събитието е дейност или изтичане на по-ранен срок. Освен ако не е предвидено друго, съответното събитие е получаването на документа за уведомяване, когато действието се състои в уведомяване.
3. Независимо от разпоредбите на параграф 2, срокът започва от петнадесетия ден след деня на публикуването на съответния акт, когато актът е публично оповестяване, посочено в член 67, решение на Службата, освен ако не е съобщено на съответното лице, или всяко действие на страна в производството, което подлежи на публикуване.
4. Когато срокът е изразен като една година или определен брой години, той изтича през съответната следваща година в същия месец и в същия ден като месеца и деня, на който е настъпило споменатото събитие; когато съответният следващ месец няма ден със същото число, срокът изтича в последния ден на този месец.
5. Когато срокът е изразен като един или повече месеци, той изтича през съответния последващ месец в деня, който има същото число като деня, на който е настъпило съответното събитие; когато съответният последващ месец няма ден със същото число, периодът изтича в последния ден на този месец.
6. Когато срокът е изразен като една седмица или определен брой седмици, той изтича през съответната следваща седмица в същия ден като деня, на който е настъпило съответното събитие.

*Член 70***Продължителност на срока**

Когато Основният регламент или настоящият регламент определят срок, който да бъде определен от Службата, този срок е не по-кратък от един месец и не по-дълъг от три месеца. В определени специални случаи срокът може да бъде продължен до шест месеца по искане, представено преди изтичането на срока.

*Член 71***Удължаване на срока**

1. Ако срокът изтича в деня, в който в Службата не могат да бъдат депозираны документи, или на който по причини, различни от тези, посочени в параграф 2, обикновена поща не се доставя в района, в който е разположена Службата, срокът се удължава до първия ден след деня, в който в Службата могат да бъдат депозираны документи и в който се доставя обикновена поща. ►**M1** Дните, посочени в първото изречение, се определят и съобщават от председателя на Службата преди началото на всяка календарна година и се публикуват в Официалния бюлетин на Службата, посочен в член 87. ◀
2. Ако срокът изтича в деня, в който има общо прекъсване или последващо обръкване на доставките на писма в държавите-членки или между държави-членки и Службата, срокът се удължава до първия ден след края на периода на обръкване или прекъсване на доставките на писма за страните в производството, имащи местожителство, седалище или установени в съответната държава-членка, или които са упълномощили процесуални представители

**▼B**

със седалище в тази държава. Ако съответната държава-членка е държавата, в която е разположена Службата, настоящата разпоредба се прилага към всички страни в производството. Продължителността на периода на прекъсване или обръкване е този, определен и съобщен от председателя на Службата.

**▼M1**

По отношение на документите, подадени по електронен път, първа алинея се прилага *mutatis mutandis*, когато е налице прекъсване на връзката на Службата или на някоя от страните в производството с електронните средства за комуникация. Страните в производството представят доказателство за прекъсването на връзката посредством доставчика на електронни услуги.

**▼B**

3. Параграфи 1 и 2 се прилагат *mutatis mutandis* към националните агенции или определените съгласно член 30, параграф 4 от Основния регламент подразделения, както и към службите за проверка.

*Член 72***Спиране на производството**

1. Производството пред Службата се спира:
  - а) в случай на смърт или недееспособност на заявителя или на титуляря на право на закрила на Общността на сортовете растения, или на кандидата за лицензия, давана от Службата, или от лице, което е упълномощено да се разпорежда с тази лицензия, или на процесуален представител на която и да е от тези страни; или
  - б) в случай на настъпване на юридическа пречка за тези лица да продължат производството пред Службата, поради действия, предприети срещу тяхно имущество.
2. Когато необходимите данни по отношение на самоличността на лице, упълномощено да продължи производството като страна в него или процесуален представител, бъдат вписани в съответния регистър, Службата информира това лице и другите страни, че производството се възобновява от датата, определена от Службата.
3. Сроковете започват да текат отново от деня, в който производството бъде възобновено.
4. Спирането на производството не засяга изпълнението на техническата проверка или проучване на съответния сорт от службата за проверка, когато съответните такси вече са платени на Службата.

*ГЛАВА V***Процесуални представители***Член 73***Определяне на процесуален представител**

1. Всяко определяне на процесуален представител се съобщава на Службата. Съобщението съдържа името и адреса на процесуалния представител; член 2, параграфи 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis*.

**▼B**

2. Без да се засяга член 2, параграф 4, ако процесуалният представител е служител на страна в производството, това трябва да бъде посочено в съобщението по параграф 1. Служител не може да бъде определен като процесуален представител по смисъла на член 82 от Основния регламент.

3. При неспазване на разпоредбите на параграфи 1 и 2 съобщението се счита за неполучено.

4. Процесуален представител, на когото пълномощното е прекратено, запазва качеството си на процесуален представител, докато прекратяването на неговото пълномощно бъде известно на Службата. Освен ако в пълномощното не е предвидено друго, по отношение на Службата то се прекратява при смърт на упълномощителя.

**▼M1**

5. Две или повече страни в производството, които действат заедно, определят един процесуален представител и уведомяват Службата за това. Ако те не са уведомили Службата за определянето на процесуален представител, страната в производството, посочена първа в заявка за правна закрила на Общността на сортовете растения или за лицензия, която да бъде предоставена от Службата, или във възражение, се счита за определена за процесуален представител на другата страна или страни в производството.

6. Параграф 5 се прилага, когато в хода на производството се извършва прехвърляне на правна закрила на Общността на сортовете растения на повече от едно лице и тези лица са определили повече от един процесуален представител.

**▼B***Член 74***Пълномощно на процесуалните представители**

1. Когато определянето на процесуален представител е съобщено на Службата, необходимото подписано пълномощно се представя за включване в преписката в рамките на период, който Службата може да определи, освен ако не е предвидено друго. Ако пълномощното не е представено в определеното време, всички действия, извършени от процесуалния представител се считат за невалидни.

**▼M1**

2. Пълномощното може да се отнася до едно или повече производства. Може да бъде представено генерално пълномощно, оправомощаващо процесуалния представител да представлява страната упълномощител във всички производства, в които последната участва. Документът, материализиращ генералното пълномощно, може да бъде представен в един екземпляр.

**▼B**

3. Председателят на Службата може да определи съдържанието на пълномощното, включително за генералното пълномощно, посочено в параграф 2, и безплатно да предостави на заинтересованите лица формуляри за тези пълномощни.

**▼M1**

4. Вписването на процесуален представител в регистъра на заявките за правна закрила на Общността на сортовете растения се заличава:

- а) в случай на смърт или юридическа неспособност на процесуалния представител;
- б) когато местожителството или седалището на процесуалния представител вече не се намира на територията на Европейския съюз или той не е установен на нея;
- в) когато процесуалният представител вече не е определен от страната в производството, като страната е уведомила Службата за това.



## ГЛАВА VI

### Разпределяне и определяне на разноските

#### Член 75

##### Разпределение на разноските

1. Въпросът за разпределението на разноските се разглежда в решението по искането за лишаване от или отмяна на правната закрила на Общността на сортовете растения или в решението по жалбата.
2. В случай на разпределение на разноските съгласно член 85, параграф 1 от Основния регламент, Службата указва това разпределение в мотивите към решението по искането за лишаване от или отмяна на правната закрила на Общността на сортовете растения или решението за обжалване. Страните в производството не могат да се позовават на пропускане на такова указване.

#### Член 76

##### Определяне на разноските

1. Искане за определяне на разноските е допустимо само ако решението, на което се основава искането, е било постановено и ако в случай на жалба срещу това решение отделението по жалбите се е произнесло. Сметка за разноските, заедно с оправдателни документи, се прикрепя към искането.
2. Разноските могат да бъдат определени, след като се установи тяхната достоверност.
3. Когато една страна в производството понася разноските за друга страна в производството, от нея не се изисква да възстановява разноски, различни от тези, посочени в параграф 4. Когато страната, спечелила делото, е представена от повече от един съветник, адвокат или друг представител, загубилата страна понася разноските, посочени в параграф 4, само за едно такова лице.
4. Разноските от съществено значение за протичането на производството обхващат:
  - а) разноските за свидетели и експерти, платени от Службата на съответния свидетел или експерт;
  - б) разноските за път и престой на страната в производството и на съветника, на адвоката или на друг представител, надлежно определен като процесуален представител пред Службата, в рамките на съответните тарифи, приложими за свидетели и експерти, предвидени в приложение I;
  - в) възнаграждение на съветника, адвокат или друг представител, надлежно определен като процесуален представител пред Службата, в рамките на съответните тарифи, приложими за свидетели и експерти, предвидени в приложение I.

#### Член 77

##### Уреждане на разноските

В случай на уреждане на разноски, посочено в член 85, параграф 4 от Основния регламент, Службата потвърждава това уреждане в уведомление до съответните страни в производството. Когато такова уведомление потвърди също съгласие относно размера на разноските за изплащане, искане за определяне на разходите е недопустимо.



**▼ B**ДЯЛ V  
ПУБЛИЧНОСТ

## ГЛАВА I

*Регистри, публична проверка и публикации*

## Раздел 1

**Регистри**

## Член 78

**Вписване в регистрите на данните, свързани с производствата и с правната закрила на Общността на сортовете растения**

1. Следните „други подробности“, посочени в член 87, параграф 3 от Основния регламент, се вписват в регистъра на заявките за правна закрила на Общността на сортовете растения:

- а) датата на публикуване, когато това публикуване е свързано с изчисляването на сроковете;
- б) всяко възражение, заедно с датата, името и адреса на лицето, което прави възражението, и тези на неговия процесуален представител;

**▼ M1**

- в) конкретно искане във връзка с приоритет в съответствие с член 20 от настоящия регламент (дата и място на предишната заявка);

**▼ B**

- г) исковете, заведени на основание правата, посочени в член 98, параграф 4 и член 99 от Основния регламент, относно предоставянето на правна закрила на Общността на сортовете растения и окончателното решение или всякакво друго решение за прекратяване на производството по тези искове;

**▼ M1**

- д) предоставянето на правото, произтичащо от заявка за правна закрила на Общността на сортовете растения, като обезпечение или като предмет на други вещни права.

**▼ B**

2. Следните „други подробности“, посочени в член 87, параграф 3 от Основния регламент, се вписват в регистъра за правна закрила на Общността на сортовете растения при поискване:

- а) предоставянето на правото на закрила на Общността на сортовете растения като обезпечение или като предмет на други вещни права; или
- б) исковете, заведени на основание правата, посочени в член 98, параграфи 1 и 2 и член 99 от Основния регламент, свързани с правната закрила на Общността на сортовете растения, както и окончателното решение или всякакво друго решение за прекратяване на производството по тези искове.

3. Председателят на Службата определя условията за вписване и може да реши допълнителни подробности да бъдат вписани в регистрите в интерес на управлението на Службата.

Председателят на Службата определя формата на регистрите. Регистрите могат да се поддържат под формата на електронна база данни.

**▼B***Член 79***Вписване на прехвърляне на право на закрила на Общността на сортовете растения**

1. Всяко прехвърляне на право на закрила на Общността на сортовете растения се вписва в регистъра за правна закрила на Общността на сортовете растения при представяне на писмени доказателства за прехвърлянето или на официални документи, потвърждаващи прехвърлянето, или на преписи от тези документи, достатъчни да се установи прехвърлянето. Службата съхранява копие от тези писмени доказателства в своите досиета.

Председателят на Службата определя формата и условията, при които тези писмени доказателства трябва да се съхраняват в досиетата на Службата.

2. Вписването на прехвърляне може да бъде отказано само в случай на неспазване на условията, предвидени в параграф 1 и в член 23 от Основния регламент.

3. Параграфи 1 и 2 се прилагат при всяко прехвърляне на правото на закрила на Общността на сортовете растения, за което заявителят е бил вписан в регистъра на заявките за правна закрила на Общността на сортовете растения. Всяко позоваване на регистъра за правна закрила на Общността на сортовете растения се разбира като позоваване на регистъра на заявките за правна закрила на Общността на сортовете растения.

*Член 80***Условия за вписване в регистрите**

Без да се засягат другите разпоредби на Основния регламент или на настоящия регламент, молба за вписване или заличаване на вписване от регистрите може да бъде направена от всяко заинтересовано лице. Искането се прави писмено, придружено от подкрепящи документи.

*Член 81***Условия за вписване в регистрите в особени случаи**

1. Когато искано или предоставено право на закрила на Общността на сортовете растения е включено в производство по несъстоятелност или друго подобно производство, това подлежи на безплатно вписване в регистъра за правна закрила на Общността на сортовете растения по молба на компетентните национални органи. Това вписване следва също да бъде безплатно заличено по молба на компетентния национален орган.

**▼M1**

2. Параграф 1 се прилага *mutatis mutandis* по отношение на исковете, заведени на основание правата, посочени в членове 98 и 99 от Основния регламент, както и на окончателното решение, неподлежащо на обжалване, или всяко друго решение за прекратяване на производството по такива искове.

3. Когато дадени сортове са идентифицирани съответно като първоначални или производни по същество сортове, искане за вписване от всички страни в производството може да бъде направено заедно или поотделно. При искане от само една страна в производството то се придружава от достатъчни писмени доказателства за елементите, посочени в член 87, параграф 2, буква з) от Основния регламент, за да замени искането на другата страна. Тези писмени доказателства трябва да включват идентификацията на съответните сортове в качеството им на първоначални и производни по същество, както и безспорното признаване от другата страна или окончателното решение.

**▼B**

4. Когато е поискано вписване на изключителна договорна лицензия или на право на закрила на Общността на сортовете растения, предоставени като обезпечение или като предмет на други вещни права, това искане се придружава от достатъчни писмени доказателства.

*Член 82***Публична проверка на регистрите**

1. Всеки може да проверява регистрите в помещенията на Службата.

Достъп до регистрите и съдържащите се в тях документи се предоставя при същите срокове и условия, които са валидни за достъпа до документи на Службата по смисъла на член 84.

2. Проверката на място на регистрите е безплатна.

Извлечения от регистрите под каквато и да е форма, която изисква обработка или манипулации с данни, различни от копирането на документ или на части от него, се предоставят срещу заплащане на такса.

**▼M1**

3. Председателят на Службата може да осигури публична проверка на регистрите в помещенията на националните агенции или подразделенията, упражняващи определени административни функции в съответствие с член 30, параграф 4 от Основния регламент.

**▼B****Раздел 2****Съхранение на документи, публична проверка на документи и отглеждани сортове***Член 83***Съхранение на досиета****▼M1**

1. Документите, свързани с производство, се съхраняват в електронен формат в електронни досиета, върху които е положен номерът на производството, с изключение на документите, свързани с изключване или с искания за отвод на членове на отделението по жалбите, както и за членовете на персонала на Службата или съответната служба за проверка, които се съхраняват отделно.

2. Службата съхранява електронно копие от досието, посочено в параграф 1 („копие от досието“), което се смята за автентично и пълно копие от досието. Службата за проверка съхранява копие от допълнителните документи, свързани със съответните производства („копие от проверката“).

**▼B**

3. Оригиналните документи, подадени от страните в производството, които са в основата на всички електронни досиета, могат да бъдат унищожени след изтичането на определен срок от датата на получаването им в Службата.

4. Председателят на Службата определя подробностите по формата, под която досиетата да се съхраняват, срока, през който досиетата трябва да се съхраняват, и срока, посочен в параграф 3.



#### Член 84

##### Достъп до документите на Службата

1. Административният съвет следва да приеме практическия ред за достъп до документи на Службата, включително до регистрите.
2. Административният съвет следва да приеме категориите документи на Службата, които да се предоставят директно на разположение на широката общественост чрез публикации, включително публикации в електронните средства за информация.

#### Член 85

##### Проверка на отглеждането на сортовете

1. Искане за проверка на отглеждането на сортовете се адресира писмено до Службата. Със съгласието на Службата се урежда достъп до тестовите площи от службата за проверка.
2. Без да се засяга член 88, параграф 3 от Основния регламент, разпоредбите на настоящия регламент не препятстват пълния публичен достъп до тестовите площи, при условие че всички отглеждани сортове са защитени от код, че Службата е взела и е одобрила подходящи мерки срещу всякаква кражба на материал от службата за проверка и че са предприети всички необходими стъпки за защита правата на заявителя или титуляря на правна закрила на Общността на сортовете растения.
3. Председателят на Службата може да определи условията по процедурата за проверка на отглежданите сортове и може да организира контрола на защитните мерки, предвидени съгласно параграф 2.

#### Член 86

##### Поверителна информация

С цел запазване поверителността на информацията Службата предоставя безплатно формуляри за използване от заявителя за правна закрила на Общността на сортовете растения, за да поиска поверителната обработка на данните, отнасящи се до компонентите, посочени в член 88, параграф 3 от Основния регламент.

### Раздел 3

#### Публикации

#### Член 87

##### Официален бюлетин на Службата

1. Публикацията, която излиза най-малко на всеки два месеца съгласно член 89 от Основния регламент, се нарича Официален бюлетин на Службата на Общността за сортовете растения (наричан по-нататък „Официален бюлетин на Службата“).
2. Официалният бюлетин на Службата съдържа също информацията, вписана в регистрите съгласно член 78, параграф 1, букви в) и г) и параграф 2, както и член 79.

**▼B**

3. Председателят на Службата определя начина, по който се публикува Официалният бюлетин.

*Член 88***Публикуване на молби за лицензи, давани от Службата, и решения по тях**

Датата на получаване на молба за лицензия, предоставена от Службата, и датата на постановяване на решението по тази молба, имената и адресите на страните в производството и типа на исканото или взетото решение, се публикуват в Официалния бюлетин на Службата. В случай на решение за даване на право за задължителна лицензия съдържанието на това решение следва също да се публикува.

*Член 89***Публикуване на жалби и решения по тях**

Датата на получаване на жалбата, датата на постановяване на решение по тази жалба, имената и адресите на страните в производството и типа на исканото или взетото решение се публикуват в Официалния бюлетин на Службата.

*ГЛАВА II****Административно и правно сътрудничество****Член 90***Изпращане на информация**

1. Информация, която трябва се обменя съгласно член 90 от Основния регламент, се изпраща директно между органите, посочени в тази разпоредба.
2. Изпращането на информация, посочено в член 91, параграф 1 от Основния регламент, от или до Службата, може да бъде извършено чрез компетентните служби за сортовете растения на държавите-членки, безплатно.
3. Параграф 2 се прилага *mutatis mutandis* към изпращането на информация, посочено член 91, параграф 1 от Основния регламент, извършвано към или от службата за проверка. Службата получава копие от това съобщение.

*Член 91***Проверка чрез съдилищата или прокуратурите на държавите-членки или чрез тяхно посредничество**

1. Проверката на документите, посочени в член 91, параграф 1 от Основния регламент, се извършва върху копия на документите, издадени от Службата изключително за тази цел.
2. Съдилищата или прокуратурите на държавите-членки могат, по време на производства пред тях, да предоставят документите, изпратени от Службата, на разположение за проверка от трети лица. Тази проверка се осъществява при спазване на член 88 от Основния регламент; Службата не събира такса за това.

**▼ M1**

3. При предаване на досиетата до съдилищата или прокуратурите на държавите членки Службата указва ограниченията, на които подлежат проверките на документите относно заявките за или предоставената правна закрила на Общността на сортовете растения съгласно членове 33а и 88 от Основния регламент.

**▼ B***Член 92***Производство при съдебна поръчка**

1. Всяка държава-членка определя централен орган, който е отговорен за получаването на съдебни поръчки, направени от Службата, и предаването им на съдилищата или компетентния орган с оглед тяхното изпълнение.
2. Службата изготвя съдебните поръчки на езика на компетентния съд или орган или прилага към тях превод на този език.
3. При резервата на параграфи 4 и 5 компетентният съд или орган прилага своето собствено национално право за производствата, които трябва да бъдат следвани за изпълнение на тези съдебни поръчки. По-специално, той прилага подходящите принудителни мерки, предвидени от неговото национално право.
4. Службата се информира за времето и мястото на събирането на доказателствата или други юридически мерки и информира страните в производството, съответните свидетели и експерти.
5. По искане от Службата компетентният съд или орган разрешава присъствие на член на персонала на съответната Служба и им позволява да задават въпроси на всяко лице, което дава показания, пряко или чрез посредничеството на компетентния съд или орган.
6. Изпълнението на съдебните поръчки не води до плащане на такси или разноски от какъвто и да е характер. Въпреки това държавата-членка, в която се изпълняват съдебните поръчки, има право да изиска от Службата да възстанови възнаграденията, платени на експертите и преводачите, както и разноските, произтичащи от производството съгласно параграф 5.

## ДЯЛ VI

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ***Член 93*

Регламент (ЕО) № 1239/95 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

*Член 94***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Компенсацията, изплащана на свидетелите и експертите по отношение на разноски за път и престой, предвидена в член 62, параграф 2, се изчислява, както следва:
  - 1.1. Разноски за път:

За отиване и връщане от местоживеенето или седалището до мястото, където се провежда устното производство или където се събират доказателствата:

    - а) цената на първа класа железопътен транспорт, включително нормалните транспортни добавки, се изплащат, когато общото разстояние по най-краткия железопътен маршрут не надвишава 800 km;
    - б) цената на туристическа класа въздушен транспорт се заплаща, когато общото разстояние по най-краткия железопътен маршрут надвишава 800 km или най-краткият път изисква преминаване на море.
  - 1.2. Разноските за престой, които се изплащат, са равни на дневните разходи за длъжностни лица, както е посочено в член 13 на приложение VII към Правилника за служителите на Европейските общности.
  - 1.3. Когато свидетел или експерт е призован в рамките на производство пред Службата, той получава с призовката нареждане за пътуване, съдържащо подробности за сумите, изплащани съгласно точки 1.1 и 1.2, заедно с формуляр за искане на аванс за разноските. Преди изплащането на аванс на свидетел или експерт неговото назначение трябва да бъде удостоверено от член на персонала на Службата, която е наредила събиране на доказателства или, в случай на производство по жалба, от председателя на отговорното отделение по жалбите. Формулярът за аванс трябва следователно да бъде върнат на службата за заверяване.
2. Компенсацията, изплащана на свидетели по отношение на пропуснати доходи, предвидена в член 62, параграф 3, се изчислява, както следва:
  - 2.1. Ако свидетел трябва да отсъства за общ период от 12 часа или по-малко, компенсацията за пропуснати доходи е равна на една шестдесета от основната месечна заплата на служител на Службата, на най-ниското стъпало на степен AD12.
  - 2.2. Ако свидетел трябва да отсъства за общ период от повече от 12 часа, той има право да получи допълнителна компенсация, равна на една шеста от основната месечна заплата, посочена в точка 2.1, за всеки допълнителен период от 12 часа, който е започнал.
3. Възнагражденията на експертите, посочени в член 62, параграф 3, се определят за всеки отделен случай, като се вземе предвид предложението на съответния експерт. Службата може да реши да покани страните в производството да изпратят своите бележки за предложената сума. ► **MI** Възнагражденията могат да бъдат изплатени на експерт само ако той представи доказателства с подкрепящи документи, че не е член на персонала на служба за проверка, нито на технически квалифициран орган. ◀
4. Плащания на свидетели или експерти за пропуснати доходи или възнаграждения съгласно точки 2 и 3 се извършват след удостоверение на назначаването на съответния свидетел или експерт от служител на Службата, която е поръчала събирането на доказателства или, в случай на производство по жалба, от председателя на отговорното отделение по жалбите.

**▼B**

5. Възнаграждението на съветник, адвокат или друг представител на страна в производството, както е предвидено в член 76, параграф 3 и параграф 4, буква в), се понася от другите страни в производството, без да може да се надхвърлят следните граници:
- а) в случай на производство по жалба, освен за събирането на доказателства, което включва разпит на свидетелите, становища на експерти или оглед: ► **M1** 550 ◄ EUR;
  - б) в случай на събиране на доказателства в производство по жалба, което включва разпит на свидетелите, становища на експерти или оглед: ► **M1** 400 ◄ EUR;

**▼M1**

- в) при производство за нищожност или отнемане на правна закрила на Общността на сортовете растения: 450 EUR.





*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

**Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения**

Регламент (ЕО) № 1239/95 на Комисията (ОВ L 121, 1.6.1995 г., стр. 37)

Регламент (ЕО) № 448/96 на Комисията (ОВ L 62, 13.3.1996 г., стр. 3)

Регламент (ЕО) № 2181/2002 на Комисията (ОВ L 331, 7.12.2002 г., стр. 14)

Регламент (ЕО) № 1002/2005 на Комисията (ОВ L 170, 1.7.2005 г., стр. 7)

Регламент (ЕО) № 355/2008 на Комисията (ОВ L 110, 22.4.2008 г., стр. 3)



## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 1239/95	Настоящият регламент
членове 1—14	членове 1—14
член 15, параграфи 1, 2 и 3	член 15, параграфи 1, 2 и 3
член 15, параграф 4	—
член 15, параграфи 5 и 6	член 15, параграфи 5 и 6
членове 16—26	членове 16—26
член 27, параграф 1, първо—четвърто тире	член 27, параграф 1, букви от а) до г)
член 27, параграфи 2 и 3	член 27, параграфи 2 и 3
член 27, параграф 4, първо—четвърто тире	член 27, параграф 4, букви от а) до г)
членове 28—40	членове 28—40
член 41, първо изречение	член 41, параграф 1
член 41, параграфи 1—4	член 41, параграфи 2—5
членове 42—64	членове 42—64
член 65, параграфи 2—5	член 65, параграфи 1—4
членове 66—92	членове 66—92
член 93, параграф 1	член 15, параграф 4
член 93, параграфи 2 и 3	—
член 94	—
—	член 93
член 95	член 94
приложение	приложение I
—	приложения II и III